

LED-WINDLICHT

DE AT CH

LED-WINDLICHT

Gebrauchsanweisung

FR CH

PHOTOPHORE LED

Notice d'utilisation

IT CH

PORTALUMINO LED

Istruzioni d'uso

GB

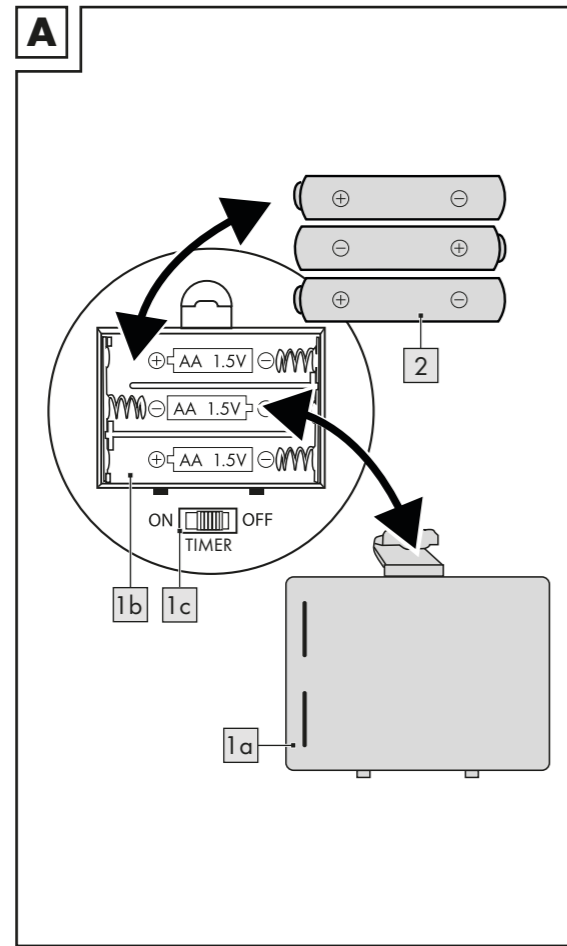
LED LANTERN

Instructions for use



IAN 355090\_2004

DE AT CH  
FR IT GB



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

**Lieferumfang**

- 1 x LED-Windlicht
- 3 x Batterie (1,5V == LR6, AA)
- 1 x Gebrauchsanweisung

**Technische Daten**

Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2011/65/EU - RoHS-Richtlinie  
2014/30/EU - EMV-Richtlinie

Maße: ca. 9,5 x 15 cm (Ø x H)  
Energieversorgung Batterie:  
1,5V == LR6, AA

== Symbol für Gleichspannung

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch im Innenbereich und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden.

Der Artikel ist für Dekorationszwecke geeignet. Timerfunktion: 6 h eingeschaltet / 18 h ausgeschaltet.

**NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN.**

Nicht zur allgemeinen Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

**Sicherheitshinweise**

**Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!**

**Achtung!** Der Artikel ist zerbrechlich!

- Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- LEDs sind nicht austauschbar.
- Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen des Artikels.

**Lebensgefahr!**

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

**Warnhinweise Batterien!**

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**Serviceabwicklung**

IAN: 355090\_2004

**DE** Service Deutschland  
Tel.: 0800-5435111  
E-Mail: deltasport@lidl.de

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: deltasport@lidl.at

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: deltasport@lidl.ch



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH  
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY

11/2020  
Delta-SportNr.: GM-8359, GM-8360

08.23.2020 / AM 11:40

IAN 355090\_2004



DE/AT/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH



L'articolo e les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France. Vous pouvez vous renseigner auprès des autorités locales ou municipales pour savoir comment vous débarrasser de l'article mis au rebut.

### Indications concernant la garantie et le service après-vente

**Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

**Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

**Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

• s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

**Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

**Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

**Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 355090\_2004

Service Suisse

Tel. : 0842 665566  
(0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

**Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

#### Contenuto della confezione

1 x lanterna a vento al LED
3 x batteria (1,5V === LR6, AA)
1 x istruzioni d'uso

#### Dati tecnici

Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni vigenti:

2011/65/UE - Direttiva RoHS

2014/30/UE - Direttiva EMC

Dimensioni: circa 9,5 x 15 cm (Ø x alt.)

Alimentazione di energia delle batterie: 1,5V === LR6, AA

=== Simbolo di tensione continua

#### Utilizzo conforme

L'articolo è destinato solo all'utilizzo privato in ambienti interni e non all'utilizzo commerciale. L'articolo è adatto a scopi decorativi. Funzione di timer: 6 h acceso / 18 h spento.

SOLO PER L'UTILIZZO IN AMBIENTI INTERNI.

Non adatto all'illuminazione generale in casa.

#### Indicazioni di sicurezza

**Importante: Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso, che sono assolutamente da conservare!**

Avvertenza! L'articolo è fragile!

- L'articolo non è un giocattolo.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Non è consentito apportare modifiche all'articolo!
- I LED non sono sostituibili.
- Proteggere le superfici delicate prima di collocare l'articolo.

#### Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.

#### Avvertenze sulle batterie!

- Togliere le batterie una volta scariche oppure se non si utilizza l'articolo per lungo tempo.
- Non utilizzare batterie di tipo diverso o di marca diversa, né utilizzare assieme batterie nuove e scariche oppure batterie con capacità differente, poiché da esse potrebbe fuoriuscire del liquido e causare quindi dei danni.

FR/CH	FR/CH	FR/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH
-------	-------	-------	-------	-------	-------

#### Smaltimento

Una volta che l'articolo diventa inutilizzabile, non gettarlo nei rifiuti domestici, ma smaltirlo correttamente nel pieno rispetto dell'ambiente. È possibile ottenere informazioni sui punti di raccolta e sui loro

orari di apertura presso l'ufficio amministrativo competente. Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità alla direttiva 2006/66/CE e successive modifiche. Restituire le batterie e/o l'articolo attraverso i centri di raccolta offerti. I materiali di imballaggio, ad es. i sacchetti, non devono giungere nelle mani dei bambini. Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Danni ambientali dovuti a un errato smaltimento delle batterie! Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, restituire le batterie usate in un punto di raccolta comunale.

Smaltire l'articolo e il materiale di imballaggio nel pieno rispetto dell'ambiente.

Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

IT/CH	IT/CH	GB	GB	GB	GB
-------	-------	----	----	----	----

Congratulations! You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

#### Scope of delivery

1 x LED lantern
3 x battery (1.5V === LR6, AA)
1 x instructions for use

#### Technical Data

Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other relevant regulations:

2011/65/EU - RoHS Directive

2014/30/EU - EMC Directive

Dimensions: approx. 9.5 x 15cm (Ø x h)

Battery power supply:

1.5V === LR6, AA

=== Symbol for DC voltage

#### Intended use

The product is only for private use indoors and is not for commercial use. The product is suitable for decorative purposes. Timer function: 6 hrs switched on/18 hrs switched off

FOR INDOOR USE ONLY

Not suitable for general household room lighting.

#### Safety instructions

**Important: Read these instructions for use carefully and be sure to keep it handy!**

Warning! The product is fragile!

- The product is not a toy.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Do not make any modifications to the product!
- LEDs are not replaceable.
- Protect sensitive surfaces before setting the product up.

#### Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.

#### Warnings on batteries!

- Remove the batteries if they are empty or if the product is not going to be used for an extended period.
- Do not use different battery types or brands, new and used batteries in combination, or batteries with different capacities, as they leak and can thus cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when inserting batteries.
- Change all batteries at the same time and dispose of the old batteries properly.

- Warning! Batteries may not be charged or reactivated in any way. They may not be dismantled, thrown into fire, or short-circuited.
- Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- The cleaning and user-maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Clean the batteries and the device contacts as necessary and before inserting the batteries.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leaks.
- Batteries can endanger life if swallowed. Keep batteries out of the reach of small children for this reason. Seek medical help immediately if a battery is swallowed.

#### Danger!

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it properly and immediately. Wear gloves to handle the battery.
- If you come into contact with battery acid then wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye rinse it out with water and seek medical help immediately!
- Do not short-circuit the terminals.

#### Danger!

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it properly and immediately. Wear gloves to handle the battery.
- If you come into contact with battery acid then wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye rinse it out with water and seek medical help immediately!
- Do not short-circuit the terminals.

#### Replacing batteries (fig. A)

**WARNING! Follow these instructions to avoid mechanical and electrical damage to the product. Remove the battery protection from the battery compartment before first use.**

- Quando si inseriscono le batterie, osservare la polarità (+/-).
- Sostituire contemporaneamente tutte le batterie e smaltire le batterie scariche nel rispetto delle normative.
- Attenzione! Le batterie non devono essere caricate né riattivate in altro modo, smontate, gettate nel fuoco oppure collegate in corto circuito.
- Conservare le batterie sempre fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non possono essere condotte dai bambini non sorvegliati.
- Se necessario e prima di inserire le batterie, pulire i contatti delle batterie e delle apparecchiature.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme (ad es. termosifoni o radiazione solare diretta). Altrimenti sussiste un pericolo maggiore che fuoriesca del liquido.
- Se inghiottite, le batterie possono causare la morte.
- Conservare quindi le batterie in un luogo non raggiungibile per i bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria è necessario sottoporsi subito a cure mediche.

#### Pericolo!

- Maneggiare con estrema cautela una batteria danneggiata o dalla quale è fuoriuscito del liquido, e smaltirla come previsto dalle normative. Indossare dei guanti durante l'operazione.
- Se si dovesse venire a contatto con l'acido delle batterie, lavare la parte interessata con acqua e sapone. Se l'acido delle batterie dovesse venire a contatto con gli occhi, lavarli con acqua e affidarsi quanto prima a delle cure mediche!
- I morsi di collegamento non devono essere collegati in corto circuito.

#### Sostituire le batterie (imm. A)

**AVVERTENZA! Osservare le seguenti indicazioni per evitare danni meccanici ed elettrici all'articolo.**

**Prima di utilizzare l'articolo per la prima volta, togliere la protezione delle batterie dal relativo vano.**

Se le batterie non dovessero più funzionare, è possibile sostuirle.

1. Aprire il coperchio del vano delle batterie (1a) su lato inferiore dell'articolo.
2. Togliere le batterie scariche (2) dal relativo vano (1b) e sostuirle con batterie nuove.

**Indicazione:** Fare attenzione alla polarità più/meno delle batterie e ad inserirle correttamente. Le batterie devono essere inserite completamente nel sostegno.

3. Richiudere il coperchio del vano delle batterie (1a).

#### Accendere e spegnere la luce (imm. A)

Spostare l'interruttore (1c) per accendere (ON) e spegnere (OFF) l'articolo. Spostare l'interruttore (1c) su TIMER per attivare la funzione di timer dell'articolo.

**Indicazione:** Nella funzione timer la luce rimane accesa per 6 ore e spenta per 18 ore. Il ritmo si ripete quotidianamente.

#### Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente senza batterie in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno asciutto.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detersivi aggressivi.

FR/CH	FR/CH	FR/CH	IT/CH	IT/CH	IT/CH
-------	-------	-------	-------	-------	-------

Defective or used batteries must be recycled pursuant to Directive 2006/66/EC and changes to it. Return batteries and/or the product via the collecting sites provided. Packaging materials, such as plastic bags, must be kept away from children. Keep the packaging materials out of reach of children.

Environmental damage caused by improper disposal of batteries! Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment.

The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.

Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner.

Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and cardboard/80-98: composite materials. The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo only applies to France. Find out how to dispose of the used product from your municipal or city administration.

#### Service handling

IAN: 355090\_2004

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IT/CH	IT/CH	GB	GB	GB	GB
-------	-------	----	----	----	----